



PARLAMENTO EUROPEO

2009 - 2010

ACTA

de la sesión del
jueves

26 de marzo de 2009



EXPLICACIÓN DE LOS SIGNOS UTILIZADOS

*	Procedimiento de consulta
** I	Procedimiento de cooperación: primera lectura
** II	Procedimiento de cooperación: segunda lectura
***	Dictamen conforme
***I	Procedimiento de codecisión: primera lectura
***II	Procedimiento de codecisión: segunda lectura
***III	Procedimiento de codecisión: tercera lectura

(El procedimiento indicado se basa en el fundamento jurídico propuesto por la Comisión.)

ABREVIATURAS UTILIZADAS PARA LAS COMISIONES PARLAMENTARIAS

AFET	Comisión de Asuntos Exteriores
DEVE	Comisión de Desarrollo
INTA	Comisión de Comercio Internacional
BUDG	Comisión de Presupuestos
CONT	Comisión de Control Presupuestario
ECON	Comisión de Asuntos Económicos y Monetarios
EMPL	Comisión de Empleo y Asuntos Sociales
ENVI	Comisión de Medio Ambiente, Salud Pública y Seguridad Alimentaria
ITRE	Comisión de Industria, Investigación y Energía
IMCO	Comisión de Mercado Interior y Protección del Consumidor
TRAN	Comisión de Transportes y Turismo
REGI	Comisión de Desarrollo Regional
AGRI	Comisión de Agricultura y Desarrollo Rural
PECH	Comisión de Pesca
CULT	Comisión de Cultura y Educación
JURI	Comisión de Asuntos Jurídicos
LIBE	Comisión de Libertades Civiles, Justicia y Asuntos de Interior
AFCO	Comisión de Asuntos Constitucionales
FEMM	Comisión de Derechos de la Mujer e Igualdad de Género
PETI	Comisión de Peticiones

ABREVIATURAS UTILIZADAS PARA LOS GRUPOS POLÍTICOS

PPE-DE	Grupo del Partido Popular Europeo (Demócrata-Cristianos) y de los Demócratas Europeos
PSE	Grupo Socialista en el Parlamento Europeo
ALDE	Grupo de la Alianza de los Demócratas y Liberales por Europa
UEN	Grupo Unión por la Europa de las Naciones
Verts/ALE	Grupo de los Verdes/Alianza Libre Europea
GUE/NGL	Grupo Confederal de la Izquierda Unitaria Europea/Izquierda Verde Nórdica
IND/DEM	Grupo Independencia/Democracia
NI	No inscritos

Sumario

1. Apertura de la sesión.....	3
2. Distribución de alimentos entre las personas más necesitadas (modificación del Reglamento único para las OCM) * (debate).....	3
3. Recursos colectivos (debate)	4
4. Turno de votaciones.....	4
4.1. Libro Blanco: Acciones de daños y perjuicios por incumplimiento de las normas comunitarias de defensa de la competencia (artículo 131 del Reglamento) (votación)	4
4.2. Distribución de alimentos entre las personas más necesitadas (modificación del Reglamento único para las OCM) * (votación)	4
4.3. Acuerdo de Libre Comercio UE-India (votación).....	5
4.4. Responsabilidad social de las empresas de subcontratación en las cadenas de producción (votación).....	5
4.5. Precios de los productos alimenticios en Europa (votación).....	6
4.6. Impacto de la urbanización extensiva en España en los derechos individuales de los ciudadanos europeos, el medio ambiente y la aplicación del Derecho comunitario, con fundamento en determinadas peticiones recibidas (votación).....	6
4.7. Relaciones transatlánticas tras las elecciones en los EE.UU. (votación).....	7
4.8. Acuerdo interino sobre comercio con Turkmenistán (votación).....	7
4.9. Acuerdo interino sobre comercio con Turkmenistán * (votación)	7
4.10. Refuerzo de la seguridad y de las libertades fundamentales en Internet (votación).....	8
4.11. Reciclado seguro y ambientalmente racional de buques (votación).....	8
5. Explicaciones de voto.....	8
6. Correcciones e intenciones de voto.....	9
7. Aprobación del Acta de la sesión anterior.....	9
8. Papel de la cultura en el desarrollo de las regiones europeas (debate)	9
9. Presentación de documentos.....	10
10. Decisiones relativas a determinados documentos.....	10

11. Declaraciones inscritas en el registro (artículo 116 del Reglamento).....	11
12. Transmisión de los textos aprobados por el Parlamento durante la presente sesión.....	12
13. Calendario de las próximas sesiones.....	12
14. Cierre de la sesión.....	12
LISTA DE ASISTENCIA.....	15

ACTA

PRESIDE: Luisa MORGANTINI
Vicepresidenta

1. Apertura de la sesión

Se abre la sesión a las 10.00 horas.

2. Distribución de alimentos entre las personas más necesitadas (modificación del Reglamento único para las OCM) * (debate)

Informe sobre la propuesta de Reglamento del Consejo que modifica el Reglamento (CE) nº 1290/2005 sobre la financiación de la política agrícola común y el Reglamento (CE) nº 1234/2007 por el que se crea una organización común de mercados agrícolas y se establecen disposiciones específicas para determinados productos agrícolas (Reglamento único para las OCM) en lo que atañe a la distribución de alimentos entre las personas más necesitadas en la Comunidad [COM (2008)0563 - C6-0353/2008 - 2008/0183(CNS)] - Comisión de Agricultura y Desarrollo Rural.
Ponente: Czesław Adam Siekierski (A6-0091/2009)

Czesław Adam Siekierski presenta su informe.

Interviene Mariann Fischer Boel (Miembro de la Comisión)

Intervienen Florencio Luque Aguilar (ponente de opinión de la Comisión REGI), Agnes Schierhuber, en nombre del Grupo PPE-DE, María Isabel Salinas García, en nombre del Grupo PSE, Willem Schuth, en nombre del Grupo ALDE, Andrzej Tomasz Zapałowski, en nombre del Grupo UEN, Witold Tomczak, en nombre del Grupo IND/DEM, Jean-Claude Martinez, no inscrito, Albert Deß, Luis Manuel Capoulas Santos, Danutė Budreikaitė, Giovanni Robusti, Kathy Sinnott, Luca Romagnoli, Struan Stevenson, Jean-Paul Denanot, Leopold Józef Rutowicz, Christa Klauf, Rosa Miguélez Ramos, Ewa Tomaszewska, Filip Kaczmarek y Csaba Sándor Tabajdi.

Intervienen con arreglo al procedimiento de solicitud incidental de uso de la palabra («catch the eye») Maria Petre y Francesco Ferrari.

PRESIDE: Miguel Angel MARTÍNEZ MARTÍNEZ
Vicepresidente

Intervienen asimismo con arreglo al procedimiento de solicitud incidental de uso de la palabra («catch the eye») Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, Ljudmila Novak y Donato Tommaso Veraldi.

Intervienen Mariann Fischer Boel y Czesław Adam Siekierski.

Se cierra el debate.

Votación: *punto 4.2 del Acta del 26.03.2009.*

3. Recursos colectivos (debate)

Declaración de la Comisión: Recursos colectivos

Meglana Kuneva (Miembro de la Comisión) procede a la declaración.

Intervienen Malcolm Harbour, en nombre del Grupo PPE-DE, Evelyne Gebhardt, en nombre del Grupo PSE, Andreas Schwab, Arlene McCarthy, Klaus-Heiner Lehne y Martí Grau i Segú.

Interviene con arreglo al procedimiento de solicitud incidental de uso de la palabra («catch the eye») Reinhard Rack.

Interviene Meglena Kuneva

Se cierra el debate.

(La sesión, suspendida a las 11.35 horas a la espera del turno de votaciones, se reanuda a las 12.05 horas)

PRESIDE: Gérard ONESTA
Vicepresidente

Interviene Monica Frassoni sobre la organización de los debates.

4. Turno de votaciones

Los resultados detallados de las votaciones (enmiendas, votaciones por separado, votaciones por partes, etc.) figuran en el Anexo «Resultados de las votaciones», adjunto al Acta.

Los resultados de las votaciones nominales, anejos al Acta, están disponibles en versión electrónica únicamente y se pueden consultar en Europarl.

4.1. Libro Blanco: Acciones de daños y perjuicios por incumplimiento de las normas comunitarias de defensa de la competencia (artículo 131 del Reglamento) (votación)

Informe sobre el Libro Blanco: Acciones de daños y perjuicios por incumplimiento de las normas comunitarias de defensa de la competencia [2008/2154(INI)] - Comisión de Asuntos Económicos y Monetarios. Ponente: Klaus-Heiner Lehne (A6-0123/2009)

(Mayoría simple requerida)

(Votación en detalle: Anexo «Resultados de las votaciones», punto 1)

PROPUESTA DE RESOLUCIÓN

Aprobado en votación única (P6_TA(2009)0187)

4.2. Distribución de alimentos entre las personas más necesitadas (modificación del Reglamento único para las OCM) * (votación)

Informe sobre la propuesta de Reglamento del Consejo que modifica el Reglamento (CE) n° 1290/2005 sobre la financiación de la política agrícola común y el Reglamento (CE) n° 1234/2007

por el que se crea una organización común de mercados agrícolas y se establecen disposiciones específicas para determinados productos agrícolas (Reglamento único para las OCM) en lo que atañe a la distribución de alimentos entre las personas más necesitadas en la Comunidad [COM (2008)0563 - C6-0353/2008 - 2008/0183(CNS)] - Comisión de Agricultura y Desarrollo Rural.
Ponente: Czesław Adam Siekierski (A6-0091/2009)

(Mayoría simple requerida)

(Votación en detalle: Anexo «Resultados de las votaciones», punto 2)

PROPUESTA DE LA COMISIÓN

Aprobado en su versión modificada (P6_TA(2009)0188)

PROYECTO DE RESOLUCIÓN LEGISLATIVA

Aprobado (P6_TA(2009)0188)

Intervenciones:

Czesław Adam Siekierski (ponente), antes de la votación.

4.3. Acuerdo de Libre Comercio UE-India (votación)

Informe sobre el Acuerdo de libre comercio UE-India [2008/2135(INI)] - Comisión de Comercio Internacional. Ponente: Sajjad Karim (A6-0131/2009)

(Mayoría simple requerida)

(Votación en detalle: Anexo «Resultados de las votaciones», punto 3)

PROPUESTA DE RESOLUCIÓN COMÚN DE SUSTITUCIÓN n° 3 (PPE-DE, ALDE, UEN)

Aprobado (P6_TA(2009)0189)

Decaen las propuestas de resolución de sustitución n° 1 y n° 2 presentadas por los Grupos ALDE y PPE-DE, respectivamente, así como la propuesta de resolución presentada por la Comisión INTA.

4.4. Responsabilidad social de las empresas de subcontratación en las cadenas de producción (votación)

Informe sobre la responsabilidad social de las empresas de subcontratación en las cadenas de producción [2008/2249(INI)] - Comisión de Empleo y Asuntos Sociales. Ponente: Lasse Lehtinen (A6-0065/2009)

(Mayoría simple requerida)

(Votación en detalle: Anexo «Resultados de las votaciones», punto 4)

PROPUESTA DE RESOLUCIÓN DE SUSTITUCIÓN n° 1 (PPE-DE)

Rechazado

PROPUESTA DE RESOLUCIÓN COMÚN DE SUSTITUCIÓN nº 2 (PSE, ALDE, Verts/ALE)

Aprobado (P6_TA(2009)0190)

Decae la propuesta de resolución presentada por la Comisión EMPL.

4.5. Precios de los productos alimenticios en Europa (votación)

Informe sobre los precios de los productos alimenticios en Europa [2008/2175(INI)] - Comisión de Agricultura y Desarrollo Rural. Ponente: Katerina Batzeli (A6-0094/2009)

(Mayoría simple requerida)

(Votación en detalle: Anexo «Resultados de las votaciones», punto 5)

PROPUESTAS DE RESOLUCIÓN DE SUSTITUCIÓN nº 1 y nº 2 (idénticas) (ALDE, + de 40 diputados)

Rechazado

PROPUESTA DE RESOLUCIÓN (Comisión AGRI)

Aprobado (P6_TA(2009)0191)

Intervenciones:

Katerina Batzeli (ponente), antes de la votación, y Astrid Lulling, sobre esa intervención.

4.6. Impacto de la urbanización extensiva en España en los derechos individuales de los ciudadanos europeos, el medio ambiente y la aplicación del Derecho comunitario, con fundamento en determinadas peticiones recibidas (votación)

Informe sobre el impacto de la urbanización extensiva en España en los derechos individuales de los ciudadanos europeos, el medio ambiente y la aplicación del Derecho comunitario, con fundamento en determinadas peticiones recibidas [2008/2248(INI)] - Comisión de Peticiones. Ponente: Margrete Auken (A6-0082/2009)

(Mayoría simple requerida)

(Votación en detalle: Anexo «Resultados de las votaciones», punto 6)

PROPUESTA DE RESOLUCIÓN DE SUSTITUCIÓN nº1 (+ de 40 diputados)

Rechazado

PROPUESTA DE RESOLUCIÓN DE SUSTITUCIÓN nº 2 (PSE)

Rechazado

PROPUESTA DE RESOLUCIÓN

Aprobado (P6_TA(2009)0192)

Intervenciones:

- Michael Cashman, antes de la votación, para indicar que retiraba su firma de la propuesta de resolución de sustitución nº 2, y Margrete Auken (ponente), para pedir al Parlamento que rechazara las dos propuestas de resolución de sustitución;

- El Presidente, durante la votación, para indicar que el Grupo Verts/ALE había retirado su solicitud de votación nominal sobre la propuesta de resolución de sustitución nº 2.

4.7. Relaciones transatlánticas tras las elecciones en los EE.UU. (votación)

Informe sobre el estado de las relaciones transatlánticas tras las elecciones en los Estados Unidos de América [2008/2199(INI)] - Comisión de Asuntos Exteriores. Ponente: Francisco José Millán Mon (A6-0114/2009)

(Mayoría simple requerida)

(Votación en detalle: Anexo «Resultados de las votaciones», punto 7)

PROPUESTA DE RESOLUCIÓN

Aprobado (P6_TA(2009)0193)

4.8. Acuerdo interino sobre comercio con Turkmenistán (votación)

Propuestas de resolución B6-0150/2009/rev y B6-0160/2009

(Mayoría simple requerida)

(Votación en detalle: Anexo «Resultados de las votaciones», punto 8)

PROPUESTA DE RESOLUCIÓN B6-0150/2009/rev

Intervienen Daniel Caspary, en nombre del Grupo PPE-DE, para pedir, conforme al apartado 4 del artículo 170 del Reglamento, el aplazamiento de la votación final sobre este punto y sobre el punto siguiente, y Jan Marinus Wiersma, en nombre del Grupo PSE, para respaldar dicha solicitud.

El Parlamento aprueba esta solicitud.

Interviene Hélène Flautre, en nombre del Grupo Verts/ALE, para presentar una enmienda oral (admitida) a la enmienda 2 (rechazada en su versión modificada).

4.9. Acuerdo interino sobre comercio con Turkmenistán * (votación)

Informe sobre la propuesta de Decisión del Consejo y de la Comisión relativa a la celebración del Acuerdo interino sobre comercio y cuestiones relacionadas con el comercio entre la Comunidad Europea y la Comunidad Europea de la Energía Atómica, por una parte, y Turkmenistán, por otra [05144/1999 - C5-0338/1999 - 1998/0304(CNS)] - Comisión de Comercio Internacional. Ponente: Daniel Caspary (A6-0085/2006)

(Mayoría simple requerida)

(Votación en detalle: Anexo «Resultados de las votaciones», punto 9)

PROYECTO DE RESOLUCIÓN LEGISLATIVA

Intervenciones:

Robert Goebbels, para pedir que se repitiera la votación de la enmienda 1 (el Parlamento accede a esta solicitud), manteniéndose la decisión de aplazar la votación tras la solicitud del ponente.

4.10. Refuerzo de la seguridad y de las libertades fundamentales en Internet (votación)

Informe con una propuesta de recomendación del Parlamento Europeo destinada al Consejo sobre el refuerzo de la seguridad y de las libertades fundamentales en Internet [2008/2160(INI)] - Comisión de Libertades Civiles, Justicia y Asuntos de Interior. Ponente: Stavros Lambrinidis (A6-0103/2009)

(Mayoría simple requerida)

(Votación en detalle: Anexo «Resultados de las votaciones», punto 10)

PROPUESTA DE RECOMENDACIÓN

Aprobado (P6_TA(2009)0194)

Intervenciones:

Stavros Lambrinidis (ponente), sobre la enmienda oral originalmente prevista, referente al apartado 1 (El Presidente le ha confirmado que dicha enmienda no se había presentado).

4.11. Reciclado seguro y ambientalmente racional de buques (votación)

Propuesta de resolución B6-0161/2009

(Mayoría simple requerida)

(Votación en detalle: Anexo «Resultados de las votaciones», punto 11)

PROPUESTA DE RESOLUCIÓN

Aprobado (P6_TA(2009)0195)

5. Explicaciones de voto

Explicaciones de voto por escrito:

Las explicaciones de voto por escrito, en el sentido del apartado 3 del artículo 163 del Reglamento, figuran en el Acta literal de la presente sesión.

Explicaciones de voto orales:

Informe Czesław Adam Siekierski - A6-0091/2009:

Zita Pleštinská, Laima Liucija Andrikienė y Kathy Sinnott

Informe Sajjad Karim - A6-0131/2009:
Philip Claeys y Charles Tannock

El Presidente interviene para recordar el procedimiento que se ha de seguir en el caso de las explicaciones de voto.

Informe Lasse Lehtinen - A6-0065/2009:
Jean Marie Beaupuy, en nombre del Grupo ALDE, y Elisabeth Schroedter, en nombre del Grupo Verts/ALE

Informe Katerina Batzeli - A6-0094/2009:
Christa Klaß, Jim Allister, Leopold Józef Rutowicz, Hynek Fajmon, Hannu Takkula, Martin Callanan, Daniel Hannan y Jean-Claude Martinez

Informe Margrete Auken - A6-0082/2009:
Jim Allister, Cristina Gutiérrez-Cortines, Philip Claeys, Martin Callanan y Peter Skinner

Informe Francisco José Millán Mon - A6-0114/2009: Christopher Heaton-Harris, Philip Claeys, Hannu Takkula, Martin Callanan, Charles Tannock y Peter Skinner

Informe Stavros Lambrinidis - A6-0103/2009:
Philip Claeys y Hannu Takkula

6. Correcciones e intenciones de voto

Las correcciones e intenciones de voto figuran en la página «Séance en direct/Sittings live», «Résultats des votes (Appels nominaux)/Results of votes (Roll-call votes)» y en la versión impresa del anexo «Resultados de la votación nominal».

La versión electrónica en Europarl se actualizará periódicamente durante un periodo máximo de dos semanas posteriores al día de la votación.

Transcurrido este plazo, la lista de las correcciones e intenciones de voto se cerrará a los efectos de su traducción y publicación en el Diario Oficial.

Avril Doyle ha comunicado que no había participado en la votación sobre el informe Margrete Auken (A6-0082/2009).

(La sesión, suspendida a las 13.15 horas, se reanuda a las 15.00 horas)

PRESIDE: Rodi KRATSA-TSAGAROPOULOU
Vicepresidenta

7. Aprobación del Acta de la sesión anterior

Se aprueba el Acta de la sesión anterior.

8. Papel de la cultura en el desarrollo de las regiones europeas (debate)

Pregunta oral (O-0064/2009) presentada por Doris Pack, en nombre del Grupo PPE-DE, a la Comisión: Papel de la cultura en el desarrollo de las regiones europeas (B6-0226/2009)

Doris Pack desarrolla la pregunta oral.

Joe Borg (Miembro de la Comisión) contesta a la pregunta oral.

Intervienen Manolis Mavrommatis, en nombre del Grupo PPE-DE, Mary Honeyball, en nombre del Grupo PSE, Grażyna Staniszewska, en nombre del Grupo ALDE, Ryszard Czarnecki, en nombre del Grupo UEN, Věra Flasarová, en nombre del Grupo GUE/NGL, Christopher Heaton-Harris, Vittorio Prodi, Zdzisław Zbigniew Podkański, Pál Schmitt y Bernd Posselt.

Intervienen con arreglo al procedimiento de solicitud incidental de uso de la palabra («catch the eye») Iosif Matula, Zbigniew Zaleski, Ewa Tomaszewska, Janusz Onyszkiewicz, Czesław Adam Siekierski y Christopher Beazley.

Interviene Joe Borg.

Las propuestas de resolución que se presenten de conformidad con el apartado 5 del artículo 108 se anunciarán posteriormente.

Se cierra el debate.

Votación: *punto 9.21 del Acta del 02.04.2009.*

9. Presentación de documentos

Los siguientes documentos han sido presentados por el Consejo y la Comisión:

- Propuesta de Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo por el que se modifica el Reglamento (CE) nº 1321/2004 relativo a las estructuras de gestión del programa europeo de radionavegación por satélite (COM(2009)0139 - C6-0103/2009 - 2009/0047(COD))

remitido	fondo :	ITRE
	opinión :	BUDG, CONT, TRAN

- Propuesta de transferencia de créditos DEC08/2009 - Sección III – Comisión (N6-0009/2009 - C6-0104/2009 - 2009/2027(GBD))

remitido	fondo :	BUDG
----------	---------	------

- Propuesta de transferencia de créditos DEC 09/2009 - Sección III – Comisión (N6-0010/2009 - C6-0105/2009 - 2009/2028(GBD))

remitido	fondo :	BUDG
----------	---------	------

10. Decisiones relativas a determinados documentos

Comisiones asociadas

Comisión ECON

- Programa comunitario de apoyo a determinadas actividades en el ámbito de los servicios financieros, de la información financiera y del control de las cuentas (COM(2009)0014 - C6-0031/2009 - 2009/0001(COD))

(opinión: BUDG)

Comisiones asociadas ECON, JURI

11. Declaraciones inscritas en el registro (artículo 116 del Reglamento)

Número de firmas recogidas por las declaraciones inscritas en el Registro (apartado 3 del artículo 116 del Reglamento):

Número del documento	Autores	Firmas
94/2008	Eva-Britt Svensson	355
101/2008	Esther De Lange, Ivo Belet, Niels Busk, Esther Herranz García, Catherine Stihler	72
102/2008	Mieczysław Edmund Janowski, Wiesław Stefan Kuc	17
103/2008	Maria da Assunção Esteves, Jo Leinen, Gérard Deprez, Hélène Flautre, Giusto Catania	155
104/2008	Bill Newton Dunn	15
105/2008	Andreas Mölzer	9
106/2008	Hanne Dahl, Christel Schaldemose, Hélène Goudin, Carl Schlyter	77
107/2008	Katerina Batzeli, Gérard Onesta, Vasco Graça Moura, Giovanni Berlinguer, Claire Gibault	127
108/2008	Vittorio Agnoletto, Josep Borrell Fontelles, Monica Frassoni, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Graham Watson	195
1/2009	Katerina Batzeli, Michael Cramer, Silvana Koch-Mehrin, Janusz Lewandowski, Janusz Wojciechowski	317
2/2009	Victor Boștinaru, Daciana Octavia Sârbu, Adrian Severin, Corina Crețu	18
3/2009	Philip Claeys, Frank Vanhecke, Koenraad Dillen	36
4/2009	Alain Hutchinson, Gérard Deprez, Pierre Jonckheer, José Ribeiro e Castro, Francis Wurtz	123
5/2009	Dimitar Stoyanov, Slavi Binev	12
6/2009	Dimitar Stoyanov, Desislav Chukolov, Slavi Binev	15
7/2009	Daniel Strož	12
8/2009	Cristiana Muscardini, Monica Frassoni, Christopher Beazley, Daniel Dăianu, Adamos Adamou	205
9/2009	Anna Záborská, Martin Kastler, Jean Louis Cottigny, Patrizia Toia, Konrad Szymański	197
10/2009	Donata Gottardi, Sepp Kusstatscher, Iles Braghetto, Elizabeth Lynne, Kathy Sinnott	116
11/2009	Sebastian Valentin Bodu, Marian-Jean Marinescu	47
12/2009	Alain Hutchinson, David Hammerstein, Neil Parish	156
13/2009	Maria Petre, Joseph Daul, Tunne Kelam, Theodor Dumitru Stolojan, Marian-Jean Marinescu	62
14/2009	Dariusz Maciej Grabowski, Tadeusz Zwiefka	10
15/2009	Glyn Ford, Caroline Lucas, Stephen Hughes, Luisa Morgantini, Elisabeth Schroedter	96
16/2009	Alexandru Nazare, Marian-Jean Marinescu	21
17/2009	Anna Hedh, Göran Färm, Robert Evans, Neil Parish, Mojca Drčar Murko	29
18/2009	Dimitar Stoyanov, Desislav Chukolov, Slavi Binev	4

19/2009	Hanne Dahl, Carl Schlyter, Johannes Blokland	17
20/2009	Jörg Leichtfried	24
21/2009	Alexandru Nazare, Maria Petre, Constantin Dumitriu	18
22/2009	Alexandru Nazare	18
23/2009	Iva Zanicchi, Cristiana Muscardini, Amalia Sartori, Pia Elda Locatelli	21
24/2009	Dushana Zdravkova, Urszula Gacek, Marian-Jean Marinescu, Panayiotis Demetriou, Stavros Lambrinidis	51
25/2009	Philip Bushill-Matthews, Elisabeth Morin, Thomas Mann, Luigi Cocilovo, Paulo Casaca	80
26/2009	Grażyna Staniszevska, Hannu Takkula, Vasco Graça Moura	17
27/2009	Riccardo Ventre	23
28/2009	Riccardo Ventre	15
29/2009	Eleonora Lo Curto, Paolo Bartolozzi	17
30/2009	Paolo Bartolozzi, David Casa, Riccardo Ventre, Elisabetta Gardini	14
31/2009	Paolo Bartolozzi, David Casa, Riccardo Ventre, Elisabetta Gardini	24
32/2009	Zuzana Roithová, Genowefa Grabowska, Françoise Grossetête, Amalia Sartori	31
33/2009	Alexandru Nazare	9
34/2009	Daniel Stroj, Jiří Maštálka, Jaromír Kohlíček	11
35/2009	André Brie, Paulo Casaca, Bill Newton Dunn, Nickolay Mladenov	19
36/2009	Victor Boștinaru, Daciana Octavia Sârbu	17
37/2009	Monica Giuntini, Vincenzo Lavarra, Costas Botopoulos, Jamila Madeira, Jean-Paul Denanot	23
38/2009	Dorette Corbey, John Bowis, Adamos Adamou, Carl Schlyter, Avril Doyle	35
39/2009	Philip Claeys, Koenraad Dillen, Frank Vanhecke	8
40/2009	Daciana Octavia Sârbu, Corina Crețu, Ioan Mircea Pașcu	13

12. Transmisión de los textos aprobados por el Parlamento durante la presente sesión

De conformidad con el apartado 2 del artículo 172 del Reglamento, el Acta de la presente sesión se someterá a la aprobación del Parlamento a primera hora de la tarde de la próxima sesión.

Con el acuerdo del Parlamento, se iniciará la transmisión de los textos aprobados a sus respectivos destinatarios.

13. Calendario de las próximas sesiones

Las próximas sesiones se celebrarán los días 1 de abril de 2009 y 2 de abril de 2009.

14. Cierre de la sesión

Se levanta la sesión a las 15.50 horas.

Klaus Welle
Secretario General

Hans-Gert Pöttering
Presidente

LISTA DE ASISTENCIA

26.3.2009

Han firmado:

Adamou, Aita, Albertini, Allister, Alvaro, Andersson, Andrejevs, Andrikienė, Angelakas, Angelilli, Antinucci, Antochi, Arif, Ashworth, Assis, Atkins, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Baeva, Barsi-Pataky, Basile, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Bedingfield, Belder, Belet, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, Berger, Berlinguer, Binev, Blokland, Bloom, Bobošíková, Bodu, Böge, Bösch, Bono, Borghezio, Borrell Fontelles, Boso, Boşınaru, Botopoulos, Boursier, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brepoels, Breyer, Brie, Brok, Budreikaitė, Buitenweg, Bulfon, Bullmann, Bulzesc, Bushill-Matthews, Busquin, Calia, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Caspary, Castex, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Chiesa, Chiriță, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Chukolov, Ciani, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Corbett, Corda, Paolo Costa, Cottigny, Cramer, Cremers, Corina Crețu, Gabriela Crețu, Crowley, Csibi, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Dahl, Dăncilă, Daul, Davies, De Blasio, Degutis, Dehaene, De Keyser, Denanot, Deprez, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Didžiokas, Dillen, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duka-Zólyomi, Ebner, El Khadraoui, Esteves, Estrela, Ettl, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Fajmon, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferrari, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Fjellner, Flasarová, Flautre, Florenz, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Fouré, Fourtou, Fraga Estévez, Fraile Cantón, França, Frassoni, Friedrich, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Garcés Ramón, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Gebhardt, Gentvilas, Georgiou, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Giuntini, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grau i Segú, Griesbeck, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Guardans Cambó, Guerreiro, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hămbășan, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Hannan, Harangozó, Harbour, Harkin, Hassi, Haug, Heaton-Harris, Hedh, Helmer, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hołowczyc, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hutchinson, Hyusmenova, Ibrisagic, in 't Veld, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Iturgaiz Angulo, Jacobs, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jensen, Jöns, Jordan Cizelj, Juri, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Kastler, Kaufmann, Kazak, Tunne Kelam, Kilroy-Silk, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Koch-Mehrin, Konrad, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlík, Kraemer, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kuhne, Kušķis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Landsbergis, Lang, De Lange, Langen, Langendries, Laperrouze, Lauk, Lax, Lebeck, Lechner, Le Foll, Lefrançois, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Le Rachinel, Lewandowski, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Liotard, Lipietz, Lo Curto, Losco, Ludford, Lulling, Lundgren, Luque Aguilar, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McAvan, McCarthy, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Mănescu, Maňka, Thomas Mann, Manole, Marinescu, Marini, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mathieu, Matsakis, Matula, Mauro,

Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Mohácsi, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Mote, Mulder, Musacchio, Myller, Napoletano, Naranjo Escobar, Nassauer, Natrass, Nazare, Neris, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Özdemir, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Óry, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pagano, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Panayotov, Panzeri, Papadimoulis, Paporizov, Papastamkos, Parish, Paşcu, Patrie, Pęk, Petre, Pflüger, Pieper, Pietikäinen, Píks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirilli, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Plumb, Podimata, Podkański, Pöttering, Pohjamo, Polfer, Popa, Portas, Posdorf, Posselt, Pribetich, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Raeva, Ransdorf, Rapkay, Remek, Resetarits, Reul, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Robusti, Rodust, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rovsing, Rübige, Rühle, Rus, Rutowicz, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Saks, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sanz Palacio, Savary, Savi, Schaldemose, Schapira, Schenardi, Schierhuber, Schinas, Schlyter, Frithjof Schmidt, Olle Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroedter, Schuth, Schwab, Seeber, Segelström, Severin, Siekierski, Siitonen, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Skinner, Škottová, Smith, Sógor, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Soulage, Sousa Pinto, Spautz, Speroni, Staes, Staniszevska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stevenson, Stihler, Stockmann, Stolojan, Stoyanov, Sturdy, Sudre, Surján, Svensson, Szájer, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tannock, Tarand, Teychenné, Thyssen, Ťicǎu, Toia, Tomaszewska, Tomczak, Trautmann, Trüpel, Turmes, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Veraldi, Vergnaud, Vigenin, Virrankoski, Visser, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wallis, Walter, Henri Weber, Renate Weber, Weiler, Weisgerber, Whittaker, Wieland, Wielowieyski, Wiersma, Willmott, Wise, von Wogau, Wohlin, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wurtz, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zanicchi, Zapałowski, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Zdravkova, Zieleniec, Zīle, Zimmer, Zvěřina